

Comptines en allemand

L'aspect ordinal du nombre

Es war einmal ein Mann,
der hatte drei Söhne.
Der erste hieß Zapp,
der zweite hieß Zappzerapp,
der dritte hieß Zappzerappzerinichen.

Es war auch eine Frau,
die hatte drei Töchter.

Die erste hieß Zipp,
die zweite hieß Zippzippelipp,
die dritte hieß
Zippzippelippzippelinichen.

Und Zapp nahm Zipp,
Zappzerapp nahm Zippzippelipp
Und Zappzerappzerinichen
Nahm Zippzippelippzippelinichen
Zur Frau.

In unsrer Straße steht ein Haus,
da duftet's fünf Fenstern raus:

Hinter fünf Hecken

Da spielen fünf Hasen

Verstecken.

Der erste ist weg,

Der zweite ist weg,

Der dritte ist weg,

der vierte ist weg,

und der Kleinste?

Der muss wieder mal alle suchen!

Fünf Männlein sind auf den Markt
gelaufen

Um einen Weihnachtsbaum zu kaufen.

Das erste sucht das Bäumlein aus,

das zweite trägt es stolz nach Haus,

das dritte stellt es zu Hause auf,

das vierte hängt den Schmuck darauf.

Das fünfte steckt die Kerzen dran

und alle gemeinsam zünden sie an.

Unser Linchen

Hat fünf Kaninchen.

im ersten nach Kuchen,
im zweiten nach Zwiebeln,
im dritten nach Fisch,
im vierten nach Braten,
beim fünften..
musst du selber raten.

Fünf Engel haben gesungen,
fünf Engel kommen gesprungen.

Das erste bläst das Feuer an,
der zweite stellt die Pfanne dran,
der dritte schüttet Teig hinein,
der vierte tut brav Zucker rein,
der fünfte sagt: "'s ist angericht!"

Jetzt, mein Mädchen, brenn dich nicht!

Der erste ist weiß wie Schnee,
das zweite sucht Gras und Klee,
das dritte hat ein Glöckchen um,
das vierte springt im Feld herum,
das fünfte ist gar nicht groß,
das sitzt dem Linchen auf dem Schoß.